



## **Transair®: Sistemul original de conducte din aluminiu pentru fluide industriale**

Ghid de instalare de buzunar

Gama de aluminiu Ø16,5 - 25 - 40 - 50 - 63 - 76 - 100 - 168 mm

Selon la DESP/2014/68/UE



ENGINEERING YOUR SUCCESS.

# CUPRINS

Acest ghid de instalare este destinat utilizării de către orice tehnician care trebuie să instaleze o rețea din gama de aluminiu Transair®. Este o sinteză a tuturor instrucțiunilor de montaj Transair®, care explică modul de instalare și modificare a rețelei de conducte, de adăugare a noi ramificații și în final de punere în funcțiune a rețelei.

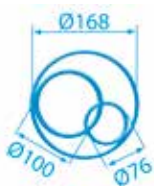
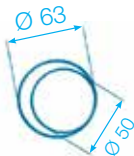
De asemenea, ghidul listează toate produsele de care un utilizator ar putea avea nevoie pentru a realiza rețeaua de la compresor la punctul de utilizare.

Pentru orice fel de informații suplimentare, nu ezitați să contactați serviciile noastre.

## CONȚINUT

- |  |          |
|--|----------|
| • Scule  | p. 6-7   |
| • Dispozitive  | p. 8     |
| • Asamblarea inelului principal în funcție de diametru | p. 9-13  |
| • Modificarea rețelei în funcție de diametru           | p. 14-15 |
| • Asamblarea ramificațiilor                            | p. 16-18 |
| • Îndoirea   | p. 19    |
| • Produse suplimentare                                 | p. 20-21 |
| • Permis / Interzis                                    | p. 22-23 |
| • Punerea finală în funcțiune                          | p. 24-25 |
| • Dimensiuni Z   | p. 26-29 |

NB: Pentru produsele care nu sunt menționate în acest ghid de buzunar, consultați ghidul de asamblare corespunzător, livrat împreună cu produsele.



# SPECIFICAȚII TEHNICE

## Fluide potrivite

- Aer comprimat (uscat, umed, lubrifiat)
- Vacuum
- Gaze inerte

## Presiune max. de lucru

16 bar (între -20°C și +45°C)  
până la 100 mm

13 bar (între -20°C și +60°C)  
pentru toate diametrele

7 bar (între - 20°C și +85°C)  
pentru toate diametrele

## Domeniu de temperatură

De lucru: între -20°C și +85°C

Depozitare: între -40°C și +85°C

## Rezistență la

- Coroziune
- Uleiuri minerale și sintetice pentru compresor
- aux condensats agressifs de compresseur (sans huile)
- Medii agresive
- Șocuri mecanice
- Variații termice
- Raze ultraviolete (UV)

## Nivel vacuum

99,9 % (1 mbar presiune absolută)

# CERTIFICĂRI ȘI GARANȚII



Toate broșurile Transair® pot fi descărcate de la:

[www.parkertransair.com/downloading](http://www.parkertransair.com/downloading)

# DIMENSIONARE

Descărcați acum  
instrumentul de  
dimensionare  
Transair®!

Selecțai diametrul Transair® pentru aplicația dvs. În funcție de debitul necesar în raport cu căderea de presiune. Valori estimate pentru: o rețea cu buclă închisă, o presiune de 8 bar cu o cădere de presiune de 3%. Viteza nu este luată în considerare.



Debit			Lungime										Com- presor (kw)
			164ft	328ft	492ft	984ft	1640ft	2460ft	3280ft	4265ft	5249ft	6561ft	
Nm <sup>3</sup> /h	NI/min	Scfm	50m	100m	150m	300m	500m	750m	1000m	1300m	1600m	2000m	
10	167	6	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	25	25	1
30	500	18	16.5	16.5	16.5	25	25	25	25	25	25	25	3
50	833	29	16.5	25	25	25	25	25	25	40	40	40	5,5
70	1 167	41	25	25	25	25	25	40	40	40	40	40	7,5
100	1 667	59	25	25	25	40	40	40	40	40	40	40	11
150	2 500	88	25	25	40	40	40	40	40	40	40	50	15
250	4 167	147	25	40	40	40	40	40	50	50	50	50	25
350	5 833	206	40	40	40	40	50	50	50	63	63	63	30
500	8 333	294	40	40	40	50	50	63	63	63	63	76	45
750	12 500	441	40	50	50	63	63	63	76	76	76	76	75
1000	16 667	589	50	50	50	63	76	76	76	76	100	100	90
1250	20 833	736	50	50	63	63	76	76	100	100	100	100	110
1500	25 000	883	50	63	63	76	76	100	100	100	100	100	132
1750	29 167	1 030	50	63	63	76	100	100	100	100	100	100	160
2000	33 333	1 177	63	63	76	76	100	100	100	100	168	168	200
2500	41 667	1 471	63	76	76	100	100	100	100	168	168	168	250
3000	50 000	1 766	63	76	76	100	100	168	168	168	168	168	315
3500	58 333	2 060	76	76	100	100	100	168	168	168	168	168	355
4000	66 667	2 354	76	100	100	100	168	168	168	168	168	168	400
4500	75 000	2 649	76	100	100	100	168	168	168	168	168	168	450
5000	83 333	2 943	76	100	100	168	168	168	168	168	168	168	500
5500	91 667	3 237	76	100	100	168	168	168	168	168	168	168	550
6000	100 000	3 531	100	100	100	168	168	168	168	168	168	168	600
6500	108 333	3 826	100	100	100	168	168	168	168	168	168	168	650
7000	116 667	4 120	100	100	168	168	168	168	168	168	168	168*	700
10000	166 667	5 886	100	168	168	168	168	168	168*	168*	168*	168*	1000
11000	183 333	6 474	100	168	168	168	168	168	168*	168*	168*	168*	1100
12000	200 000	7062	100	168	168	168	168	168*	168*	168*	168*	168*	1200

# TEHNOLOGIE CU CONECTARE RAPIDĂ

Tehnologia inovatoare de la Transair ia în considerare cerințele specifice ale fiecărui diametru și furnizează utilizatorului un coeficient optim de siguranță și conectare rapidă.



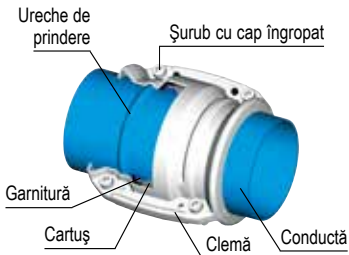
$\text{Ø}16,5 - \text{Ø}25 - \text{Ø}40 \text{ mm}$

Doar împingeți conducta în conector până la marcajul de legătură. Inelul de prindere al fiecărui fitting este fixat apoi în mod automat și conexiunea devine sigură.



$\text{Ø}50 - \text{Ø}63 \text{ mm}$

Inelul de fixare Transair asigură conexiunea dintre piuliță și conductă - strângerea piulițelor fixează asamblarea finală.



$\text{Ø}76 - \text{Ø}100 - \text{Ø}168 \text{ mm}$

Poziționați conductele de conectat în cadrul cartușului Transair și închideți/strângeți clemă Transair.

# SCULE PENTRU INELUL PRINCIPAL

## Scule necesare pentru asamblarea inelului principal:

Scule necesare pentru asamblarea inelului principal în Ø16,5, Ø25 sau Ø40:



Transair®

6698 03 01 DISPOZITIV DE TĂIAT ȚEVI DIAM. 16,5 > DIAM. 76

6698 04 01 SCULĂ DE ȘANFRENARE DIAM. 16,5 > DIAM. 40

6698 04 03 SCULĂ DE MARCAT DIAM. 16,5 > DIAM. 40

Scule necesare pentru asamblarea inelului principal în Ø50 sau Ø63:



Transair®

6698 03 01 DISPOZITIV DE TĂIAT ȚEVI DIAM. 16,5 > DIAM. 76

6698 01 03 DISPOZITIV DE GHIDARE PENTRU CONDUCTĂ RIGIDĂ DIN ALUMINIU DIAM. 25 > DIAM. 63

6698 02 01 SCULĂ DE GĂURIRE PENTRU CONDUCTĂ RIGIDĂ DIN ALUMINIU DIAM. 40 > DIAM. 63

6698 04 02 SCULĂ DE DEBAVURARE

6698 05 03 SET DE CHEI PENTRU STRANGERE DIAM. 50 ȘI DIAM. 63

Scule necesare pentru asamblarea inelului principal în Ø76, Ø100 sau Ø168:



Transair®

6698 03 01 DISPOZITIV DE TĂIAT ȚEVI DIAM. 16,5 > DIAM. 76

EW08 00 03 DISPOZITIV DE TĂIAT ȚEVI DIAM. 100 > DIAM. 168

EW01 00 01 SET DE SCULE PORTABIL 220 V

EW02 L1 00 SET FĂLCI PENTRU SCULĂ PORTABILĂ DIAM. 76

EW02 L3 00 SET FĂLCI PENTRU SCULĂ PORTABILĂ DIAM. 100

EW02 L8 00 SET FĂLCI PENTRU SCULĂ PORTABILĂ DIAM. 168

6698 04 02 SCULĂ DE DEBAVURARE

# SCULE PENTRU ZONELE DE COBORÂRE

## Scule necesare pentru asamblarea unei ramificații:




Scule pentru instalarea unei ramificații pe un inel principal cu Ø25 sau Ø40:

Transair®	
	6698 01 03 DISPOZITIV DE GHIDARE PENTRU CONDUCTĂ RIGIDĂ DIN ALUMINIU DIAM. 25 > DIAM. 63
	6698 02 02 SCULĂ DE GĂURIRE PENTRU CONDUCTĂ RIGIDĂ DIN ALUMINIU DIAM. 25
	6698 02 01 SCULĂ DE GĂURIRE PENTRU CONDUCTĂ RIGIDĂ DIN ALUMINIU DIAM. 40 > DIAM. 63
	6698 04 02 SCULĂ DE DEBAVURARE

Scule pentru instalarea unei ramificații pe un inel principal cu Ø50 sau Ø63:

Transair®	
	6698 01 03 DISPOZITIV DE GHIDARE PENTRU CONDUCTĂ RIGIDĂ DIN ALUMINIU DIAM. 25 > DIAM. 63
	6698 02 01 SCULĂ DE GĂURIRE PENTRU CONDUCTĂ RIGIDĂ DIN ALUMINIU DIAM. 40 > DIAM. 63
	6698 04 02 SCULĂ DE DEBAVURARE

Scule pentru instalarea unei ramificații pe un inel principal cu Ø76, Ø100 sau Ø168:

Transair®	
	EW09 00 30 SCULĂ DE GĂURIRE PENTRU CONDUCTĂ RIGIDĂ DIN ALUMINIU DIAM. 76 ȘI DIAM. 100
	EW09 00 51 SCULĂ DE GĂURIRE PENTRU CONDUCTĂ RIGIDĂ DIN ALUMINIU DIAM. 168 - 1 1/2"
	EW09 00 64 SCULĂ DE GĂURIRE PENTRU CONDUCTĂ RIGIDĂ DIN ALUMINIU DIAM. 168 - 2"
	6698 04 02 SCULĂ DE DEBAVURARE

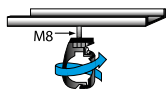
Scule necesare pentru instalarea unei ramificații sub presiune:

Transair®	
	EA98 06 00 SCULĂ DE GĂURIRE SISTEM PRESURIZAT
	EA98 25 04 DIAM. IEȘIRE SISTEM PRESURIZAT 25
	EA98 40 04 DIAM. IEȘIRE SISTEM PRESURIZAT 40
	EA98 50 04 DIAM. IEȘIRE SISTEM PRESURIZAT 50
	EA98 63 04 DIAM. IEȘIRE SISTEM PRESURIZAT 63

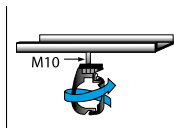
# DISPOZITIVE TRANSAIR®

Pentru a asigura o bună stabilitate a sistemului, recomandăm utilizarea a cel puțin 2 cleme per conductă.

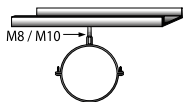
Conducta de aluminiu Transair® trebuie montată numai folosind aceste cleme. Acestea nu trebuie înlocuite cu niciun alt tip de clemă sau element de fixare.



**Ø16,5, Ø25 și Ø40**  
Piulițe M8

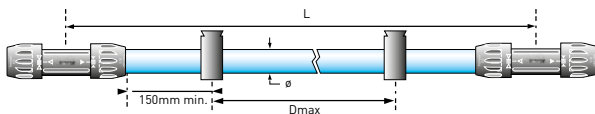


**Ø50 - Ø63**  
Piulițe M10



**Ø76, Ø100 și Ø168**  
Pentru Ø76 și Ø100: Filet M8/M10  
Pentru Ø168: Filet M10

## Clemă de fixare Transair® pentru toate diametrele



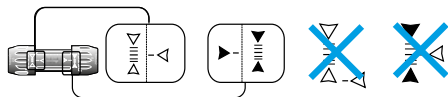
Ø	L (m)	Dmax (m)
16,5	3	2,5
25	3	2,5
25	6	3
40	3	2,5
40	6	4
50	3	2,5
50	6	4
63	3	2,5
63	6	4
76	3	2,5
76	6	5
100	3	2,5
100	6	5
168	3	2,5
168	6	5



# ASAMBLAREA INELULUI PRINCIPAL

Reguli de asamblare per diametru:

Ø16,5 / Ø25 / Ø40



1. Verificați alinierea săgeților piulițelor cu cele ale fittingurilor. Acestea garantează cuplul de strângere al piulițelor.



2. Împingeți conducta în fitting, până la marcajul de „conectare” situat la capătul conductei. Legătura mecanică și strângerea vor fi apoi garantate.

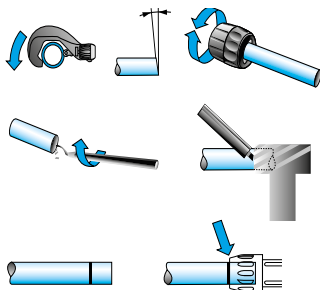
Lungimile de conectare pentru toate fittingurile conductă-la-conductă sunt egale cu:

**Pentru conectorii 6602/6604/6606/4092:**

- 25 mm pentru Ø16,5
- 27 mm pentru Ø25
- 45 mm pentru Ø40

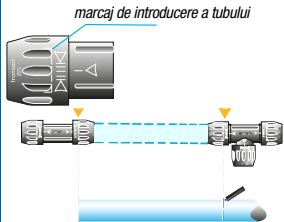
**Pentru capătul final 6625:**

- 39 mm pentru Ø16,5
- 42 mm pentru Ø25
- 64 mm pentru Ø40



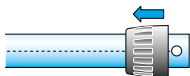
3. Dacă tăiați conducta, nu uitați să o debavurați și să reproduceți marcajul de lungime a legăturii cu ajutorul sculei de marcat.

Un marcaj care indică adâncimea de introducere facilitează tăierea tubului la dimensiuni exacte.

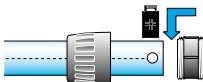


# ASAMBLAREA INELULUI PRINCIPAL

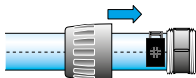
Ø50 / Ø63



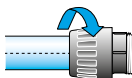
**1.** Deșurubați una dintre piulițele conectorului și montați-o pe conductă.



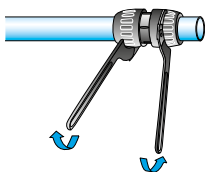
**2.** Poziționați inelul de fixare în carcasele corespunzătoare (2 orificii la capătul conductei).



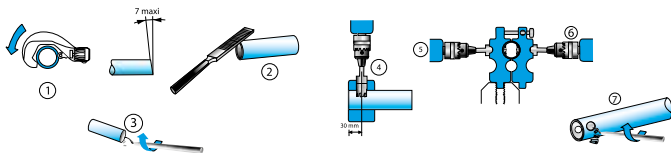
**3.** Aduceți piulița către corp, acesta fiind poziționat anterior la capătul conductei, până când ea se oprește în contact cu inelul de fixare.



**4.** Strângeți piulița la mână.

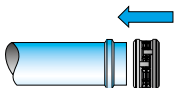


**5.** Finalizați asamblarea cu ajutorul cheilor fixe de strângere Transair® cod 6698 05 03.

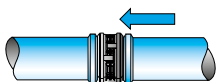


# ASAMBLAREA INELULUI PRINCIPAL

Ø76 / Ø100 / Ø168



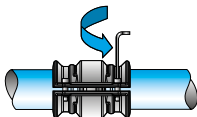
**1.** Glisați cartușul spre capătul primei conducte, complet până la umăr.



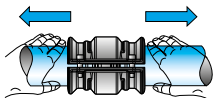
**2.** Aduceți a doua conductă la cartuș și glisați complet până la umăr.



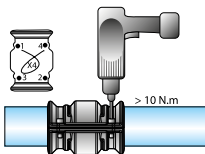
**3.** Poziționați clema pe ansamblul cartuș / conductă.



**4.** Strângeți la mână șuruburile premontate cu ajutorul unei chei imbus.



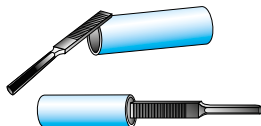
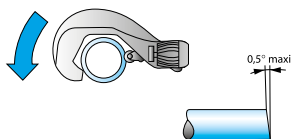
**5.** Trageți conductele complet înapoi către exteriorul clemei.



**6.** Strângeți complet șuruburile clemei. Pentru etanșarea eficientă a clemei, strângerea șuruburilor trebuie efectuată alternativ pe fețele clemei, așa cum se arată în figura din stânga.

# ASAMBLAREA INELULUI PRINCIPAL

Ø76 / Ø100 / Ø168



## 1. Tăierea conductei:

- introduceți conducta în dispozitivul de tăiat țevi
- poziționați lama pe conductă
- rotiți dispozitivul de tăiat în jurul conductei în timp ce strângeți roata cu atenție.

- ## 2. Folosind o pilă, debavurați și șanfrenați cu atenție marginile exterioară și interioară ale conductei.

## 3. Pregătirea sculei pentru crearea urechilor de prindere:



Desfaceți știftul de fixare din partea frontală a mașinii prin apăsarea butonului de eliberare a fălcilor\*.



Introduceți fălcile în carcasă.



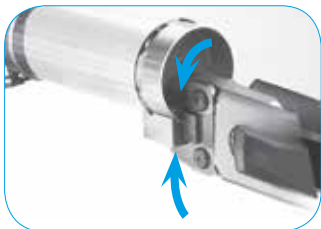
Blocați în poziție prin închiderea știftului de fixare.

# ASAMBLAREA INELULUI PRINCIPAL

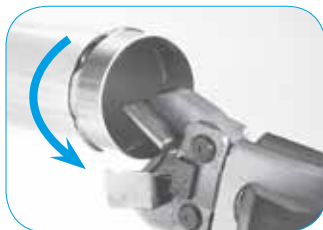
## 4. Crearea urechilor de prindere pentru conducta de diametru Ø76, Ø100 sau Ø168:



Deschideți manual fălcile clemei și introduceți conducta de aluminiu în clemă până la capăt.



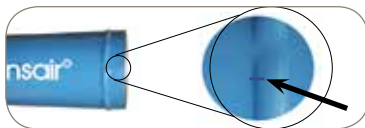
Eliberați fălcile. Apăsați declanșatorul și sertizați tubul până când se aude un „clic”.






Deschideți din nou cele două fălci pentru a scoate conducta și a o roti ușor.



Efectuați din nou operația până când numărul minim necesar de urechi de prindere pentru fiecare diametru este atins.



	Ø76	Ø100	Ø168
Număr min. de urechi de prindere			

Important: nu suprapuneți urechile de prindere!

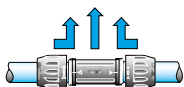
# MODIFICAREA REȚELEI

Ø16,5 / Ø25 / Ø40

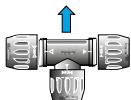
Înlocuirea unei mufe cu un teu sau un ventil:



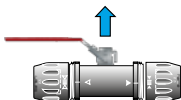
1. Slăbiți cele 2 piulițe.



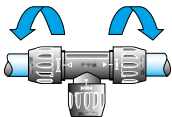
2. Glisați-le de-a lungul conductei pe ambele părți ale conectorului.



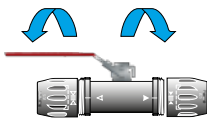
3. Demontați corpul conectorului împreună cu piulițele.



4. Glisați piulițele teului și poziționați corpul acestuia între cele 2 conducte astfel încât săgețile plină și goală să fie orientate una în fața celeilalte.



5. Strângeți din nou piulițele până când săgețile plină și goală sunt aliniate una cu cealaltă.



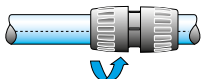
Demontarea laterală:



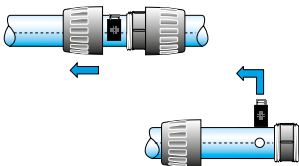
Deșurubați piulițele de la partea laterală a conductei ce urmează să fie demontată, glisați-le pe conductă, apoi scoateți conducta.

# MODIFICAREA REȚELEI

Ø50 / Ø63

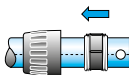


**1.** Slăbiți piulițele conectorilor de la capetele conductei de demontat.

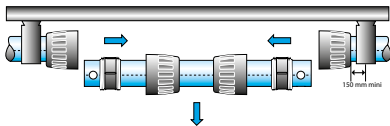


**2.** Glisați-le de-a lungul conductei.

**3.** Scoateți inelele de fixare din carcasa acestora.



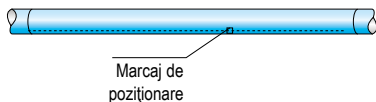
**4.** Glisați clemele și corpul conectorului de-a lungul conductei ce urmează să fie demontată.



**5.** Repetați operația la celălalt capăt al conductei și demontați lateral conducta împreună cu piesele de asamblare.

# GHID DE ASAMBLARE PENTRU ZONELE DE COBORÂRE

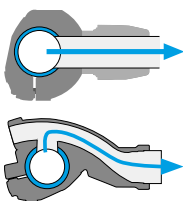
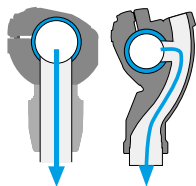
## Introducere în asamblarea ramificației



Pe fiecare conductă sunt imprimate două linii la un unghi de 90°. Amândouă permit instalarea suporturilor/ramificațiilor aliniată sau perpendiculară pe aceeași conductă.

Ramificație verticală

Linie de ramificație orizontală



Asamblare rapidă Transair®  
Suporturile pot fi montate orizontal sau vertical.

Ø25 - Ø40

Ø50 - Ø63



Pentru suporturile cu asamblare rapidă de Ø25 și Ø40 de la Transair®, distanța de la centrul conductei la perete este egală cu distanța de la centrul suportului la perete, adică 46 mm.

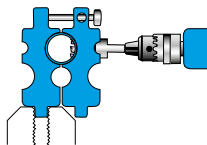
Pentru suporturile cu asamblare rapidă de Ø50 și Ø63 de la Transair®, distanța de la centrul conductei la perete este egală cu 90 mm, iar distanța dintre centrele suporturilor de Ø25 și Ø40 este egală cu 46 mm.



# GHID DE ASAMBLARE PENTRU ZONELE DE COBORÂRE

Ø25 / Ø40 / Ø50 / Ø63 > Ø16,5 / Ø25

**1.** Marcați conducta la poziția dorită pentru suport. Marcajul trebuie amplasat pe unul dintre marcajele de localizare astfel încât mai multe suporturi să fie aliniate corect în cazul în care sunt necesare câteva puncte de preluare.

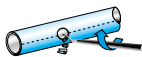


- > Amplasați dispozitivul de ghidare într-o menhină sau pe podea și introduceți conducta în dispozitiv.
- > Asigurați-vă că linia marcată pe conductă este centrată în cadrul dispozitivului de ghidare: 2 marcaje pe fiecare latură a părții superioare a dispozitivului asigură o indicare rapidă a poziționării conductei.
- > Strângeți clema de blocare pentru a fixa conducta și găuriți cu ajutorul sculei de găurire potrivite.

- Ø25: orificiu Ø16 mm > sculă de găurire **6698 02 02**

- Ø40-Ø50-Ø63: orificiu Ø22 mm > sculă de găurire **6698 02 01**

NB: Turație recomandată: 650 rpm.



**2.** Slăbiți clema de blocare și eliberați conducta, debavurați și îndepărtați orice așchie metalică și bucata de conductă din aluminiu circulară și tăiați. Repetați operația pentru numărul de suporturi pe care doriți să le montați.



**3.** Poziționați suportul cu asamblare rapidă folosind orificiul său de localizare.

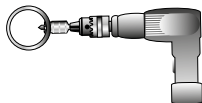
5-10 N.m



**4.** Strângeți șurubul cu o cheie imbus de 5 mm sau de 3/16 inch. Cuplu: 5-10 N.m

# GHID DE ASAMBLARE PENTRU ZONELE DE COBORÂRE

Ø76 / Ø100 / Ø168 → 1", 1 1/2", 2"

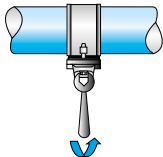


**1.** Perforați conducta de aluminiu la poziția dorită cu ajutorul sculei de găurire ref. **EW09 00 30**, **EW09 00 51**, **EW09 00 64**.

NB: Turație recomandată: 650 rpm.



**2.** Debavurați conducta cu atenție.



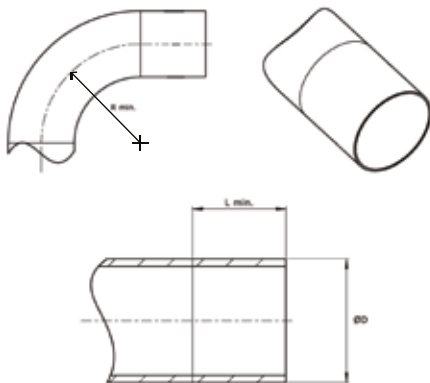
**3.** Poziționați suportul cod RR61 / RR63 și strângeți complet cele 2 șuruburi.

Diametru	Transair®	Cuplu șurub (Nm)	Cuplu șurub (Lbs.-ft)
Ø76	RR61 L1 08	70-75 Nm	50-55 Lbs.-ft
Ø100	RR61 L3 08	70-75 Nm	50-55 Lbs.-ft
Ø168	RR63 L8 12	135-175 Nm	100-130 Lbs.-ft
Ø168	RR63 L8 16	135-175 Nm	100-130 Lbs.-ft

# ÎNDOIREA

## TOATE DIAMETRELE

Datorită caracteristicilor sale tehnice, conducta din aluminiu Transair® poate fi îndoită conform specificațiilor de mai jos:



Transair®	R min. (mm)	L min. (mm)
Ø16.5	102	185
Ø25	154	185
Ø40	250	185
Ø50	300	185
Ø63	394	185
Ø76	317	185
Ø100	423	185
Ø168	700	185

Valorile de mai sus au fost validate cu o tehnică de îndoire industrială (pentru mai multe informații despre tehnicile de îndoire a tuburilor Transair®, vă rugăm să ne contactați).

# PRODUSE SUPLIMENTARE

Pentru a finaliza instalarea, veți găsi mai jos o listă de accesorii de care ați putea avea nevoie. Contactați-ne pentru informații suplimentare și codurile pieselor.

## Cupleaje de siguranță automate și combinate:



- Pentru operații rapide și repetitive de conectare și deconectare
- Siguranță 100%
- Debit foarte înalt, pierdere de presiune extrem de scăzută

Profiluri disponibile:    ISO B 5,5 mm  
                                  ISO B 8 mm  
                                  EURO 7,2 mm  
                                  ARO 5,5 mm

## Tubulatură striată unități de alimentare:



- Potrivite perfect pentru instalații care necesită flexibilitate într-un spațiu redus

Lungimi disponibile:    2 m, 4 m sau 6 m  
cu diametre interne:    4 mm, 5 mm, 7 mm, 8 mm

## Pulverizator:



- Elimină praful, răcește și usucă diverse componente
- Îndepărtează așchiile metalice
- Curăță utilajele
- În conformitate cu OSHA 1910.242 (b) și OSHA 1910.95 (b)

## Tambure pentru furtunuri:



- Optimizează productivitatea și siguranța în zona dvs. de lucru
- Previne deteriorarea furtunurilor care se produce pe podeaua atelierului

Lungimi disponibile:    10 m, 16 m sau 21 m  
cu diametru intern:    8 mm, 10 mm, 12,5 mm

## Filtre, regulatoare, aparate de ungere și manometre:



- Pot fi montate în aval de instalația de aer comprimat și în punctul de preluare de pe stațiile de lucru și utilaje.

Porturi disponibile: 1/4" sau 1/2"  
Filtrul, regulatorul, aparatul de ungere și manometrul sunt disponibile separat sau ca set complet.

# PRODUSE SPECIALE

Pentru nevoi specifice, putem realiza produse la comandă.

Aceste nevoi speciale pot să includă:

- Preasamblarea produselor existente
- Găurirea conductelor
- Tăierea conductelor și pregătirea furtunurilor
- Conducte colorate speciale
- Îndoirea conductelor
- Colectoare sau suporturi de perete speciale.



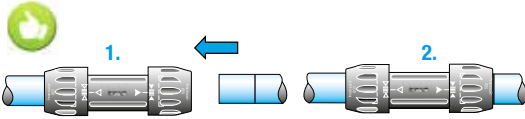
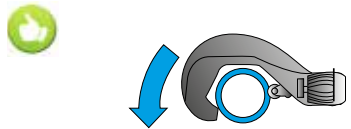
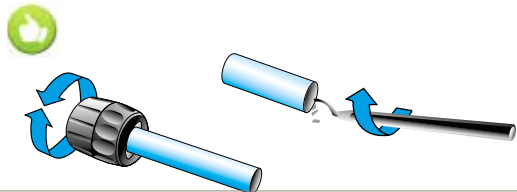
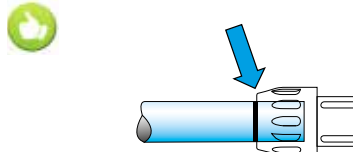
---

Contactați-ne pentru informații suplimentare.

---

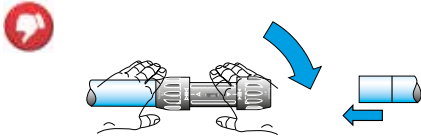
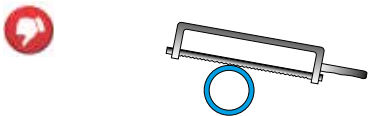
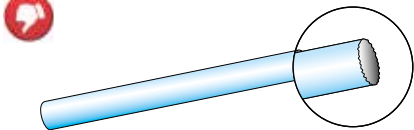
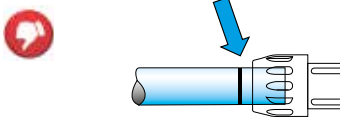
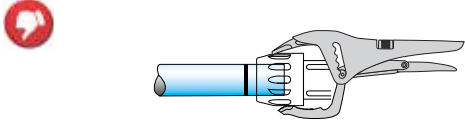
# PERMIS

Ø16,5 / Ø25 / Ø40

<p>&gt; Conexiune</p>	
<p>&gt; Utilizați un dispozitiv de tăiat țevi</p>	
<p>&gt; Șanfrenați și debavurați conducta cu atenție după tăiere sau găurire</p>	
<p>&gt; Asigurați-vă că țeava este corect poziționată în conector</p>	

# INTERZIS

Ø16,5 / Ø25 / Ø40

<p>&gt; Nu slăbiți piulițele în timpul asamblării</p>	
<p>&gt; Nu tăiați conducta cu fierăstrăul pentru metale</p>	
<p>&gt; Nu utilizați conducte nedebavurate</p>	
<p>&gt; Nu neglijați fixarea conductei</p>	
<p>&gt; Nu strângeți excesiv folosind clești</p>	

# PUNEREA FINALĂ ÎN FUNCȚIUNE

## Recomandări Transair pentru punerea finală în funcțiune a unei rețele de aer comprimat

Exemplu - se ia în considerare un sistem care funcționează la presiunea de 6 bar.

1. Utilizați compresorul la presiunea de 3 bar pentru a verifica integritatea sistemului Transair și dacă toate compresoarele funcționează corect.
2. Lăsați conductele sub presiune timp de 12 ore pe timpul nopții. În această perioadă, sistemul Transair trebuie să fie izolat de utilaj și scule (ventilul pentru ramificații trebuie închis).
3. La verificarea sistemului după o perioadă de 12 ore, afișajul compresorului poate arăta o pierdere de presiune de 0,3 bar, de la 3 bar la 2,7 bar (cu temperatură constantă).
4. Presiunea din sistem este mărită până la presiunea de proiectare (6 bar în acest exemplu) pentru încă 4 ore (nu este înregistrată nicio scurgere de la sistemul Transair®).
5. Presiunea din sistem este mărită apoi până la 9 bar (1,43 x presiunea max. de operare) pentru 1 oră, fără probleme suplimentare.  
(NB: Pentru acest test, presiunea din sistem poate să depășească 16 bar).
6. Purjați sistemul și puteți începe activitatea.

## Cerințe legale pentru instalatori în conformitate cu PED 2014/68/CE - ANEXĂ I Cerințe de siguranță esențiale

### " 3.2. Evaluarea finală:

Echipamentul sub presiune trebuie supus evaluării finale conform descrierii de mai jos.

#### 3.2.1. Inspecția finală:

Echipamentul sub presiune trebuie să treacă printr-o inspecție finală pentru evaluare vizuală și, prin examinarea documentelor însoțitoare, trebuie verificată conformitatea cu cerințele Directivei. Testul efectuat în timpul producției poate fi luat în considerare.

#### 3.2.2. Testul de probă:

Evaluarea finală a echipamentului sub presiune trebuie să includă un test pentru aspectul de reținere a presiunii, care va lua, de regulă, forma unui test de presiune hidrostatică efectuat la o presiune cel puțin egală, unde este cazul, cu presiunea maximă permisă, înmulțită cu coeficientul 1,43.

Pentru echipamentul sub presiune din categoria I, produs în serie, acest test poate fi efectuat pe bază statistică. Pentru echipamentul sub presiune produs în serie conform articolului 4.3, acest test nu este necesar."



# PUNEREA FINALĂ ÎN FUNCȚIUNE

Pentru sistemul Transair, categoria este definită în funcție de diametru și presiunea de lucru:

	1 bar	7 bar	10 bar	13 bar	16 bar
Ø16,5	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3
Ø25	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3
Ø40	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3
Ø50	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3
Ø63	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3	Categoria I
Ø76	Articol 4.3	Articol 4.3	Articol 4.3	Categoria I	Categoria I
Ø100	Articol 4.3	Articol 4.3	Categoria I	Categoria I	Categoria I
Ø168	Articol 4.3	Categoria I	Categoria I	Categoria I	Categoria I

## Documentația necesară pentru echipamentul din categoria I

Pentru conformitatea cu directiva privind echipamentele sub presiune, iată o listă de documente pe care trebuie să le furnizați utilizatorului final și modul cum le puteți obține de la Transair®.

- **Ghid de asamblare:** este livrat pentru fiecare diametru împreună cu fittingurile și conductele Transair.
- **Certificat CE:** Transair este în conformitate cu Directiva europeană pentru echipamente sub presiune 2014/68/CE pentru articolul 4.3 și categoria I. Contactați Parker Transair pentru cea mai recentă versiune.
- **Certificat ISO 9001:** Acest document are o dată de valabilitate. Contactați Transair® pentru cea mai recentă versiune.
- **Certificat de materiale 3.1 pentru conducte:** Acesta atestă conformitatea aluminului utilizat (conform NF EN 10204). Solicitați acest document la plasarea comenzii. Dacă este nevoie, îl puteți solicita și după livrare cu ajutorul numărului de lot marcat pe conducte (vezi exemplul din această imagine).



- **Certificat de materiale pentru fittinguri:** Certificatul 2.2 atestă verificările de calitate efectuate în timpul producției (conform NF EN 10204). Solicitați acest document când plasați comanda, acesta nu poate fi emis ulterior deoarece numele clientului și numărul comenzii trebuie să fie indicate pe certificat.
- **Plan izometric al sistemului:** Dacă este necesar, serviciul de oferte al Transair® vă poate ajuta prin furnizarea unui desen al rețelei (transair.quotation@parker.com).
- **Notă de calcul:** Conductele de aluminiu Transair® sunt fabricate în conformitate cu EN 755-2, care stabilește proprietățile mecanice, iar certificatul TÜV include controlul proiectului și al factorilor de siguranță. Dacă aveți nevoie de mai multe informații, contactați Parker Transair.

# DIMENSIONI UNILE Z

6606/6676	Z (mm)
Ø16.5	35
Ø25	48
Ø40	57
Ø50	25
Ø63	25

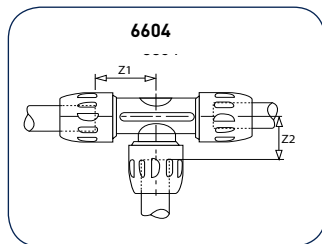
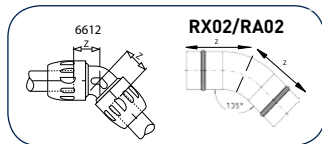
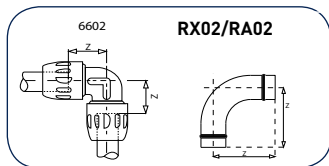
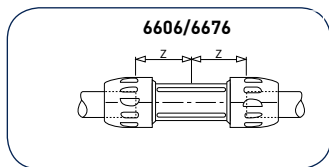
6602	Z (mm)	RX02/RA02	Z (mm)
Ø 16.5	31	Ø 76	189
Ø 25	40	Ø 100	227
Ø 40	62	Ø 168	185
Ø 50	56		
Ø 63	61		

6612	Z (mm)	RX02/RA02	Z (mm)
Ø25	32	Ø76	122
Ø40	45	Ø100	138
Ø50	38	Ø168	147
Ø63	37		

6604	Z1 (mm)	Z2 (mm)
Ø 16,5	34	31
Ø 25	48	40
Ø 40	57	57
Ø 50	56	56
Ø 50 -> Ø 25	56	111
Ø 50 -> Ø 40	56	107
Ø 63	61	61
Ø 63 -> Ø 40	61	116
Ø 63 -> Ø 50	61	117

RA04	Z1(mm)	Z2 (mm)
Ø76 -> Ø100	161	149
Ø100 -> Ø168	194	161

RA04 + 6606	Z1(mm)	Z2 (mm)
Ø63-> Ø76	224	142



# DIMENSIUNILE Z

## RX04/RA04

	Z1 (mm)	Z2 (mm)
Ø76	146	146
Ø100	156	136
Ø168	180	185
Ø100 -> Ø76	156	136
Ø168 -> Ø76	180	185
Ø168-> Ø100	180	185

## RX24/RA04 + 6606

	Z (mm)	Z (mm)
Ø76-> Ø40	146	219
Ø76-> Ø50	146	210
Ø76-> Ø63	146	213
Ø100 -> Ø40	156	232
Ø168 -> Ø50	156	223
Ø168-> Ø63	156	226
Ø168-> Ø63	180	220

## RA69

	Z (mm)
Ø25 -> Ø16.5	47
Ø40 -> Ø25	63
Ø50 -> Ø25	63
Ø63 -> Ø25	63

## 6662

	Z (mm)
Ø25 -> Ø16.5	82
Ø25 -> Ø25	74
Ø40 -> Ø16.5	89
Ø40-> Ø25	82
Ø50 -> Ø25	58
Ø63 -> Ø25	65

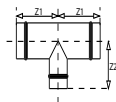
## 6666

	Z (mm)
Ø25 -> Ø16.5	82
Ø40 -> Ø25	74
Ø50 -> Ø25	89
Ø50 -> Ø40	82
Ø63 -> Ø40	58
Ø63 -> Ø50	65

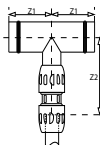
## RX64/RA66

	Z (mm)
Ø76 -> Ø50	270
Ø76 -> Ø63	280
Ø100 -> Ø50	393
Ø100 -> Ø63	300
Ø100 -> Ø76	193
Ø168 -> Ø76	210
Ø100-> Ø168	210

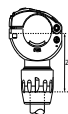
## RX04/RA04



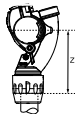
## RX24/RA04+6606



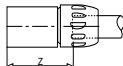
## RA69



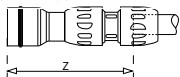
## 6662



## 6666



## RX64+RA66



# DIMENSIONILE Z

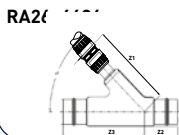
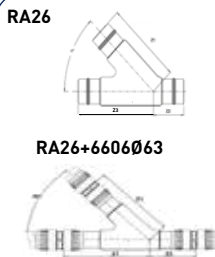
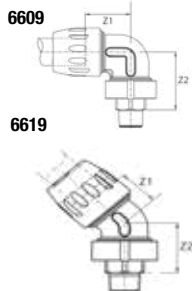
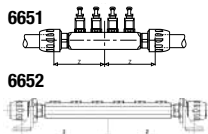
<b>6651</b>	<b>Z (mm)</b>	<b>6652</b>	<b>Z (mm)</b>
Ø16.5	107	Ø16.5	204
Ø25	61	Ø40	217

<b>6609</b>	<b>Z1 (mm)</b>	<b>Z2 (mm)</b>	<b>6619</b>	<b>Z1 (mm)</b>	<b>Z2 (mm)</b>
Ø16,5 - > 1/4	31	41	Ø16,5 - > 1/4	32	42
Ø16,5 - > 1/2	31	46	Ø16,5 - > 1/2"	32	42
Ø25 - > 1/2	40	53	Ø25 - > 1/2"	32,5	44
Ø25 - > 3/4	40	53	Ø25 - > 3/4	45	58
Ø25 - > 1"	40	55	Ø25 - > 1"	45	64
Ø40 - > 1"	62	75	Ø40 - > 1"	45	64
Ø40 - > 1"1/4	62	81	Ø40 - > 1"1/4	45	64
Ø40 - > 1"1/2	62	81	Ø40 - > 1"1/2	38	80
Ø40 - > 2"	62	81	Ø40 - > 2"	38	82
Ø50 - > 1"1/2	56	97	Ø50 - > 1"1/2	37	81
Ø50 - > 2"	56	99	Ø50 - > 2"	38	80
Ø63 - > 2"	61	104	Ø63 - > 2"	38	82
Ø63 - > 2"1/2	61	106	Ø63 - > 2"1/2	38	82

<b>RA26</b>	<b>Z1 (mm)</b>	<b>Z2 (mm)</b>	<b>Z3 (mm)</b>
Ø76	260	106	260
Ø100	280	116	280
Ø100 - > Ø76	280	116	280
Ø168	350	126	350
Ø168 - > Ø100	330	86	306

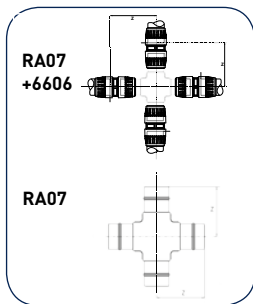
<b>RA26+6606 Ø63</b>	<b>Z1 (mm)</b>	<b>Z2 (mm)</b>
Ø63	280	252

<b>RA26+6606</b>	<b>Z1 (mm)</b>	<b>Z2 (mm)</b>	<b>Z3 (mm)</b>
Ø76 -> Ø40	344	106	260
Ø76 -> Ø50	330	106	260
Ø76 -> Ø63	330	106	260
Ø100 -> Ø63	330	116	280

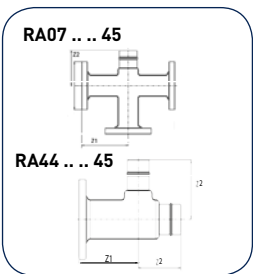


# DIMENSIUNILE Z

RA07+6606	Z (mm)	RA07	Z (mm)
Ø40	240	Ø76	149
Ø50	228	Ø100	161
Ø63	232	Ø168	191

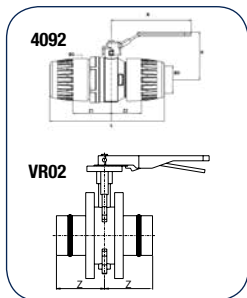


RA07 ... 45	Z1 (mm)	Z2 (mm)
Ø76 -> DN80	207	149
Ø100 -> DN100	219	161
Ø168 -> DN150	258	191



RA44 ... 45	Z1 (mm)	Z2 (mm)
Ø76 -> DN80	207	149
Ø100 -> DN100	219	161
Ø168 -> DN150	258	191

4092	Z1 (mm)	Z2 (mm)	VR02	Z (mm)
Ø 16,5	29	43	Ø76	100
Ø 25	41	57	Ø100	103
Ø 40	56	58	Ø168	128
Ø 50	43	60		
Ø 63	66	77		



# TRANSAIR: SISTEME DE CONDUCTE AVANSATE



## Gama de aluminiu

**Conducte de aluminiu calibrate**  
vopsire Qualicoat

**Diametre (în mm)**

16,5 - 25 - 40 - 50 - 63 - 76 - 100 - 168

**Culori**

Disponibil în albastru - gri - verde  
Alte culori la cerere

**Presiune maximă de lucru\***

16 bar (între -20°C și +45°C)  
până la 100 mm

13 bar (între -20°C și +60°C)  
pentru toate diametrele

7 bar (între -20°C și +85°C)  
pentru toate diametrele

**Nivel de vacuum**

99,9% (1 mbar presiune absolută)

**Temperatură de lucru**

între -20°C și 85°C

**Garnituri NBR**

**Compatibilitate**

Aer comprimat lubrifiat sau fără ulei,  
vacuum industrial, azot (puritate  
99,99%), gaze inerte

\* TÜV Certificare



## Gama de oțel inoxidabil

**Conducte din oțel inoxidabil**

AISI 304 sau 316L

**Diametre (în mm)**

22 - 28 - 42 - 60 - 76 - 100

**Presiune maximă de lucru\***

10 bar (între -10°C și +60°C)  
pentru toate diametrele

7 bar (între -10°C și +90°C)  
pentru toate diametrele

**Nivel de vacuum**

99,9% (1 mbar presiune absolută)

**Temperatură de lucru**

între -10°C și 90°C

**Garnituri EPDM sau FKM**

**Compatibilitate**

Apă de răcire, apă industrială cu  
aditivi, ulei de lubrifiere, aer  
comprimat, gaze inerte

\* TÜV Certificare

## Certificare



# TRANSAIR: SCULE ȘI SERVICII



## Catalogul general Transair®

Combină toate informațiile referitoare la Transair® gamele de produse din aluminiu și oțel inoxidabil.

Disponibil pentru descărcare de pe [www.parkertransair.com](http://www.parkertransair.com)



## Building Information Modeling (BIM)

Le BIM est une e-plateforme collaborative d'un projet de construction, regroupant tous les acteurs de ce projet, selon un langage commun. Pour être compatible BIM, l'ensemble des familles Transair® est maintenant disponible, au format REVIT, en LOD (Level Of Detail) 200 et 400.



## Calculator debit Transair®

Definește diametrul recomandat pentru proiectul dvs., estimează căderile de presiune și furnizează debitul maxim în funcție de diametru.



## Calculator vacuum Transair®

Vă ajută să dimensionați și să comparați sistemele de vacuum în mod rapid și facil.



## Calculator de eficiență energetică Transair®

Evaluează costul cu energia al sistemului dvs. și profitul investiției într-o soluție Transair®.



## Desene CAD Transair®

Vizualizați sau descărcați desenele CAD Transair® în timp real, în 2D sau 3D.



## Site web Transair®: [www.parkertransair.com](http://www.parkertransair.com)

Vă oferă acces la informații cuprinzătoare despre sistemul Transair, date tehnice, exemple de rețele existente și un centru de descărcare pentru cataloage, manuale, software și broșuri.



## Serviciul de oferte Transair®: [transair.quotation@parker.com](mailto:transair.quotation@parker.com)

Vă furnizează o ofertă detaliată sau sintetică pentru proiectul dvs. și implementarea acestuia.

# Parker în lume

## Europa, Orientul Mijlociu, Africa

**AE – Emiratele Arabe Unite, Dubai**  
Tel: +971 4 8127100  
parker.me@parker.com

**AT – Austria, St. Florian**  
Tel: +43 (0)7224 66201  
parker.austria@parker.com

**AZ – Azerbaidjan, Baku**  
Tel: +994 50 2233 458  
parker.azerbaidjan@parker.com

**BE/NL/LU – Benelux, Hendrik Ido Ambacht**  
Tel: +31 (0)541 585 000  
parker.nl@parker.com

**BG – Bulgaria, Sofia**  
Tel: +359 2 980 1344  
parker.bulgaria@parker.com

**BY – Bielorusia, Minsk**  
Tel: +48 (0)22 573 24 00  
parker.poland@parker.com

**CH – Elveția, Etoy**  
Tel: +41 (0)21 821 87 00  
parker.switzerland@parker.com

**CZ – Republica Cehă, Klecany**  
Tel: +420 284 083 111  
parker.czechrepublic@parker.com

**DE – Germania, Kaarst**  
Tel: +49 (0)2131 4016 0  
parker.germany@parker.com

**DK – Danemarca, Ballerup**  
Tel: +45 43 56 04 00  
parker.denmark@parker.com

**ES – Spania, Madrid**  
Tel: +34 902 330 001  
parker.spain@parker.com

**FI – Finlanda, Vantaa**  
Tel: +358 (0)20 753 2500  
parker.finland@parker.com

**FR – Franța, Contamine s/Arve**  
Tel: +33 (0)4 50 25 80 25  
parker.france@parker.com

**GR – Grecia, Pireu**  
Tel: +30 210 933 6450  
parker.greece@parker.com

**HU – Ungaria, Budaörs**  
Tel: +36 23 885 470  
parker.hungary@parker.com

**IE – Irlanda, Dublin**  
Tel: +353 (0)1 466 6370  
parker.ireland@parker.com

**IL – Israel**  
Tel: +39 02 45 19 21  
parker.israel@parker.com

**IT – Italia, Corsico (MI)**  
Tel: +39 02 45 19 21  
parker.italy@parker.com

**KZ – Kazahstan, Almaty**  
Tel: +7 7273 561 000  
parker.easteurope@parker.com

**NO – Norvegia, Asker**  
Tel: +47 66 75 34 00  
parker.norway@parker.com

**PL – Polonia, Varșovia**  
Tel: +48 (0)22 573 24 00  
parker.poland@parker.com

**PT – Portugal**  
Tel: +351 22 999 7360  
parker.portugal@parker.com

**RO – Romania, Bucuresti**  
Tel: +40 21 252 1382  
parker.romania@parker.com

**RU – Rusia, Moscova**  
Tel: +7 495 645-2156  
parker.russia@parker.com

**SE – Suedia, Borås**  
Tel: +46 (0)8 59 79 50 00  
parker.sweden@parker.com

**SK – Slovacia, Banská Bystrica**  
Tel: +421 484 162 252  
parker.slovakia@parker.com

**SL – Slovenia, Novo Mesto**  
Tel: +386 7 337 6650  
parker.slovenia@parker.com

**TR – Turcia, Istanbul**  
Tel: +90 216 4997081  
parker.turkey@parker.com

**UA – Ucraina, Kiev**  
Tel: +48 (0)22 573 24 00  
parker.poland@parker.com

**UK – Regatul Unit, Warwick**  
Tel: +44 (0)1926 317 878  
parker.uk@parker.com

**ZA – Africa de Sud, Kempton Park**  
Tel: +27 (0)11 961 0700  
parker.southafrica@parker.com

## America de Nord

**CA – Canada, Milton, Ontario**  
Tel: +1 905 693 3000

**US – USA, Cleveland**  
Tel: +1 216 896 3000

## Asia Pacific

**AU – Australia, Castle Hill**  
Tel: +61 (0)2-9634 7777

**CN – China, Shanghai**  
Tel: +86 21 2899 5000

**HK – Hong Kong**  
Tel: +852 2428 8008

**IN – India, Mumbai**  
Tel: +91 22 6513 7081-85

**JP – Japonia, Tokyo**  
Tel: +81 (0)3 6408 3901

**KR – Coreea de Sud, Seul**  
Tel: +82 2 559 0400

**NZ – Noua Zeelanda, Mt Wellington**  
Tel: +64 9 574 1744

**SG – Singapore**  
Tel: +65 6887 6300

**TH – Tailandă, Bangkok**  
Tel: +662 186 7000

**TW – Taiwan, Taipei**  
Tel: +886 2 2298 8987

## America de Sud

**AR – Argentina, Buenos Aires**  
Tel: +54 3327 44 4129

**BR – Brazilia, Sao Jose dos Campos**  
Tel: +55 800 727 5374

**CL – Chile, Santiago**  
Tel: +56 2 623 1216

**MX – Mexic, Toluca**  
Tel: +52 72 2275 4200

